

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Riche d'homologation N°
Voiture de tourisme	O P E L	Monza A 3000 E	CH 0619 04

Constructeur	Adam OPEL AG., D-6090 Rüsselsheim
Identification	sur la plaquette du constructeur "Monza A" devant le N° du châssis "22" ou "W01000022,,"
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite, à côté de la fermeture du capot
N° du châssis	sous le capot, à droite, sur l'auvent
Identification du moteur	"30 E**" à gauche, au centre du bloc, devant le No du moteur
Importateur principal	GENERAL MOTORS SUISSE S.A., Salzhausstrasse 21, 2501 Bienne
Véhicule homologué	2281144130

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	méc. à circulation de billes, assistance hydraulique, mécanique synchronisée ou boîte automatique
Transmission	4 ou 3 paliers Entraînement sur roues arrière
Nombre de vitesses	4 ou 3 paliers
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV+AR= disques, avec assistance par dépression, sur toutes les roues; limiteur, agissant sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur			
Marque	O P E L	Type	30 E*
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	95,0	Course	69,8
Cylindrée	2967	CV-impôt	15,11
Puissance en kW	132 (DIN)	à V/min	5800
Bruit à proximité	87 dB/A	à V/min	4350 *)
Silencieux	4 pots:		***
Mesure des gaz	ECE-15		**
Déparasitage	QCS, annexe 8, chiffres 3+4 = "D"		

Carrosserie	
Nombre de portes	limousine (Coupé) 2 + 1
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) ar Ar4m (E) + B (E)
Calc	- Retroviseurs gauche + droite
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	t 5 av 2 centre ar 3
Dimensions	Intérieur extérieur
Longueur	Empattements 2668
Largeur	Essieu double av ar
Hauteur	Voies av 1443 ar 1472
Porte à faux	Voies av ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø g 10040 d 10040

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	700	675	1375
	110	240	350
	810	915	1725
			1900
Poids garantis			
Pneus	195/70 VR 14	195/70 VR 14	*)
Ply / bar	- / 2,5	- / 2,5	
Charge	1200	1200	
pour V max	>210	>210	
Jantes	6 J x 14 départ 49 mm, acier ou alu	++	
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique 1700 / 700	automatique 1700 / 700	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé (1-ø 3,45)	1200	1375	
Charge garantie sur le toit	80	80	
Vitesse maximale selon le constructeur	215	210 +)	km/h
testée	km/h à V/min	au moteur	pnse de force

Equipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement		
Feux de position	A	(E) dans HCR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	I (E) ar
Feux de gabarit	av	ar
Feux amers de brouillard	2/ B	(E) sur demande
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/	au centre du pare-chocs
Essue-glace	2/	balais
Avertisseurs	MIXO TR99 CH 2 013 + KLAXON KW9 CH 5 0701 05	avec/ lave-glace
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	O P E L	Monza A	3000 E
Homologation N°	CH 0619	04	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	1375	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 15,11	
Poids total	1900	Cylindrée 2967	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Mesures du bruit selon l'OCE : avec le vhc. en marche = 50 km/h, m2, i-ess. 3,45 = 80,0 dB/A
50 km/h, a3, i-ess. 3,45 = 78,0 dB/A
(valable également pour i-ess. 3,15)
- ** Mesures des gaz d'échappement : la marque d'homologation ECE-15 se trouve sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile. teneur en CO, avec boîte mécanique = 0,5 % à 750 /min.
automatique = 1,5 % à 750 /min.
- *** Silencieux : 1 = 330x190x56 mm + 2 = 190x241x101 mm + 1 = 580 x ø 170 mm.
- Variantes de pneus : 205/60 VR 15 charge par essieu = 1160 (2,5) Vmax. > 210 km/h
185/65 VR 15 1090 (2,5) > 210 km/h
- Variantes de jantes : 6 J x 14 déport 49 mm, alliage léger, marquées = BY, CF, CU, EC
6 J x 15 49 mm, alliage léger, CE, CT, ED
7 J x 15 49 mm, alliage léger, GH
- Pneus / Vitesse maximale : pour les voitures avec boîte automatique, des pneus "HR" sont suffisants.

Lieu et date de l'homologation : Studen, 27.02.78
Ba Bellach, 15.03.78

Remplace FH CH 0619 04 du 07.09.81
18.09.85 - Variantes de jantes - Ad

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme:

O P E L

Monza A 3000 E

CH 0619 04

Fiche complémentaire:

I

Complément du 09.08.79 à Studen - Gau:

Transmission : sur demande, boîte mécanique synchronisée, à 5 vitesses.

Mesure du bruit selon l'OCE : avec le vhc en marche = 50 km/h, m3, iA 3,45 = 78 dB/A.

Complément du 30.06.80 à Berne - Ad:

Mesure des gaz d'échappement: conforme selon ECE-15, modification 03.

Complément du 09.11.81 à Studen - Schö/PR:

Poids remorquable testé : 1000 kg, avec boîte mécanique à 4 vitesses et iA 3,15 : 1.

Complément du 27.12.82 à Berne - Ad:

A partir du No du châssis : WOL 0000 22D (D = millésime 1983)

Carrosserie / dimensions : nouvelle partie avant du véhicule, pare-chocs avant et arrière modifiés, à l'arrière avec butées anti-chocs.
longueur = 4720 mm / porte à faux AV = 891 mm
largueur = 1722 mm AR = 1161 mm

Ceintures de sécurité : ancrages avant = à l'intérieur des sièges (ECE-14).

Variante de jantes : autres désignations pour jantes en alliage léger:

6 J x 14" = "CF" / "CU" / "EC"

6 J x 15" = "CF" / "ED".

Equipement : feux de brouillard AV = 2/ HB (E) sur demande
éclairage de plaques = 2/ séparés au pare-chocs.

Conforme selon les prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82:

Transmission : mécanique à 5 vitesses, ou automatique à 3 paliers

Echappement : 3 silencieux (le résonateur est supprimé)
avant = 2/ 190 x 241 x 101 mm
marqués = 90 183 286 à gauche / 90 183 287 à droite
arrière = 1/ 580 x ϕ 170 mm
marqué = 90 183 285.

Complément du 18.11.83 à Berne - Br:

A partir du No du châssis : WOL 0000 22E. (E = millésime 1984)

Frein de service : livrable sur demande avec système antiblocage (ABS)

Complément du 15.06.84 à Berne - Ad:

A partir du No du châssis : WOL 0000 22F. (F = millésime 1985)

Transmission : boîte automatique, à 4 paliers (en place des 3 paliers jusqu'à présent).

Insonorisation : - le capot du moteur, garni de matériel insonorisant;
- ventilateur Visco, ϕ 360 mm (5 pales).

Bruit à l'arrêt : 78,0 dB/A à 4350 t/min.
(Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrication O P E L	C Typ Modell Type Modèle Monza A 3000 E	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0619 04
---	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
30 E*	m5	3,45	73,0	78,0 4350	
30 E*	a3	3,15	74,0	78,0 4350	
30 E*	a4	3,45	76,0	78,0 4350	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			L Emissionen in g/km Emissions en g/km		M	Leerlauf Ralenti		
			CO	HC	NO	CO	min-1	
30 E*	m5	3,45	10,24	1,73	1,52	0,2	900	19 1201 01
30 E*	a3	3,15	8,90	1,57	1,44	0,2	880	19 1201 02
30 E*	a4	3,45	8,95	1,45	1,48	0,2	900	19 1201 03

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 10.08.83

Datum / date 15.06.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation